

# CONSUMO DEL SUOLO E CAMBIAMENTO CLIMATICO

STRATEGIE REGIONALI E EUROPEE



**Conferenza internazionale ed escursione**  
29 e 30 settembre 2022 a Bolzano



## Il suolo – una risorsa limitata

Il suolo è una risorsa limitata che nella regione alpina è sottoposta a pressioni particolarmente forti sia in termini quantitativi che qualitativi. Come risultato del cambiamento climatico, ampie parti del permafrost si stanno scongelando e il consumo progressivo del suolo costituisce una minaccia per il paesaggio e il turismo. I comuni devono trovare in loco soluzioni ad hoc per affrontare le sfide in modo saggio e sostenibile. A livello europeo il suolo ha acquisito un'importanza sempre crescente. All'adozione della nuova strategia UE per la protezione del suolo 2021 e l'impegno ivi formulato di sviluppare entro il 2023 un quadro giuridico vincolante per la salute del suolo è legata la speranza di realizzare una tutela del suolo più efficace e comune in Europa.

L'Alleanza per il suolo delle città, dei distretti e dei comuni europei (ELSA- European Land and Soil Alliance) organizza questa conferenza in collaborazione con la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, tornando così dopo 20 anni nel luogo della sua fondazione. Da allora, l'Alleanza europea per il suolo è cresciuta continuamente. Attualmente comprende circa 250 membri europei che rappresentano più di 8 milioni di persone.

La Provincia di Bolzano, quale partner importante nel consiglio dell'ELSA, di buon grado ha offerto la disponibilità ad ospitare la conferenza annuale in occasione del ventesimo anniversario dell'Alleanza europea per il suolo.

**Con piacere vi invitiamo per un reciproco scambio di esperienze e discussioni e per festeggiare questo anniversario di ELSA! C'è ancora molto da fare per i nostri suoli, per i quali abbiamo bisogno del vostro contributo, soprattutto nelle città e nei comuni**

Christian Steiner  
Presidente del consiglio di amministrazione ELSA

Dr. Arno Kompatscher, Presidente  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

## PROGRAMMA | giovedì 29 settembre 2022 | ore 9.15 - 19.00

**9.15 | Benvenuto e statements** (sessione plenaria, con traduzione italiano/tedesco)

### Saluti

- Dr. Renzo Caramaschi, Sindaco della città di Bolzano (IT)
- Dr. Arno Kompatscher, Governatore, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)
- Giuliano Vettorato, Vicepresidente della Provincia, Assessore all'Istruzione e cultura italiana, all'Ambiente e all'Energia, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)
- Maria Hochgruber Kuenzer, Assessora allo Sviluppo del territorio, al Paesaggio e ai Beni culturali, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)



### Statements

#### La tutela del clima necessita della tutela del suolo!

Christian Steiner, Presidente del consiglio di amministrazione ELSA / St. Pölten (AT)

#### Tutela del suolo - sfide nella regione alpina

Giulio Angelucci, Direttore Ufficio gestione rifiuti, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)

#### 20 anni di Alleanza europea per il suolo – retrospettiva e prospettive

Dr. Walter Huber, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)

10.45 | Domande dal pubblico/discussione. Modera Sabina Frei

11.00 | Pausa caffè



### 11.30 | Introduzione

(sessione plenaria, con traduzione italiano/tedesco)

#### Consumo del suolo in Italia a livello nazionale, regionale e comunale

Dr. Michele Munafò, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale ISPRA, Roma (IT)

#### Permafrost e cambiamento climatico – effetti sui comuni e sul turismo

Dr. Volkmar Mair, Direttore Ufficio Geologia e prove materiali, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)

#### 20 anni di lotta per la tutela del suolo - Dove sta andando l'UE?

Claudia Olazábal, Direzione Generale Ambiente, Commissione Europea, Bruxelles (UE)

12.30 Uhr | Discussione. Modera Sabina Frei

13.00 Uhr | Pranzo

### 14.00 Uhr | Workshops

#### Panel 1:

**Consumo progressivo del suolo** (con traduzione italiano/tedesco)

Statement 1: **Dati sul suolo - disponibilità, comparabilità, condivisione** | Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia e coordinamento dei dati, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)

Statement 2: **Dati territoriali e consumo del suolo – Progetto Eu LandSupport** | Prof. Fabio Terribile, Università di Napoli (IT)  
Statement 3: **Uso intelligente dei terreni attraverso lo sviluppo interno ed il management degli edifici vuoti** | André Mallossek,  
Piattaforma per il rurale, Bolzano(IT)  
Discussione: Modera Sabina Frei

**Panel 2: Cambiamento climatico e Permafrost**  
Statement 1: **Il cambiamento climatico nell'esempio della regione Alto Adige** | Marc Zebisch, EURAC Research, Bolzano (IT)  
Statement 2: **Sentieri escursionistici nelle regioni del permafrost** | Liliana Dagostin / Club Alpino Austriaco (ÖAV), Innsbruck (AT)  
Statement 3: **Pericoli per i comuni interessati** | Luigi Maria Borruso, Libera Università di Bolzano (IT)  
Discussione: Modera Sonja Pircher, AGEO (IT)  
(traduzione sintetica italiano/tedesco)

**Panel 3: La salvaguardia del suolo europeo e gli obiettivi di sviluppo sostenibile (SDGs)**  
Statement 1: **La nuova strategia dell'UE per la tutela del suolo / Cosa accadrà in concreto?** | Claudia Olazábal, Direzione Generale Ambiente, Commissione Europea, Bruxelles (UE)  
Statement 2: **Tutela del suolo e SDGs - Il ruolo delle ONG** | Damiano Di Simine, Legambiente- Soil4Life (IT)  
Statement 3: **Progetto pratico SDGs e suolo** | Ricarda Miller, Ufficio tecnico "Schnittstelle Boden", Ober-Mörlen (DE)  
Discussione: Modera Dr. Giulio Angelucci, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (IT)  
(traduzione sintetica italiano/tedesco)

**16.00 Uhr | Pausa caffè**

**16.30 Uhr | Panel conclusivo con tavola rotonda „Sfide per la tutela del suolo“**  
Modera Sabina Frei (Sala conferenze con traduzione italiano/tedesco)

**17.30 Uhr | Pausa**

**18.00 Uhr | Programma serale** (contributo musicale e piccola merenda)

## ESCURSIONE | venerdì 30 settembre 2022



### 9.00 | Escursione | Castel Firmiano / Messner Mountain Museum

Esperte/i della città e della provincia di Bolzano presenteranno i seguenti argomenti:

- Recupero dei terreni di discarica
- Permafrost e cambiamento climatico
- Sviluppo urbano della città di Bolzano

Successiva (facoltativa)::

12.00 Breve visita del museo

13.00 bis 14.00 Uhr Pranzo (non compreso nella quota di iscrizione)

Raggiungibile in treno più una passeggiata di 20 minuti. Prenotazione obbligatoria

### 14.00 bis 16.00 | Seduta del consiglio (ELSA), Castel Firmiano

### Segreteria

European Land and Soil Alliance (ELSA)  
Uta Mählmann  
c/o Stadt Osnabrück  
Postfach 4460 | D-49034 Osnabrück  
Telefon +49 (0)541- 323 7025  
E-Mail: mail@soil-alliance.org  
www.soil-alliance.org

### Organizzatore

Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima |  
Provincia Autonoma di Bolzano  
in collaborazione con L'Alleanza per il suolo delle città, dei  
distretti e dei comuni europei | European Land and Soil  
Alliance (ELSA)

### Patrocinio

Provincia dell'Alto Adige, Provincia Autonoma di  
Bolzano-Alto Adige

### Impressum

Editore: ELSA e.V.  
Foto: Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige

### Registrazione

**Entro il 10 settembre 2022**

sul sito [www.bodenbuendnis.org](http://www.bodenbuendnis.org)

o per e-mail o telefono presso la segreteria  
della conferenza

### Quota di partecipazione

**Conferenza:** 90,- Euro

**Studenti:** 25,- Euro

incl. pranzo e rinfreschi durante le pause

**Escursione:** 20,- Euro (numero di posti limitato;  
disponibilità secondo l'iscrizione)

### Sede

Hotel Kolping Bolzano

Largo Adolph Kolping 3

I-39100 Bolzano

Tel: +39 0471 973917

E-Mail: [info@kolpingbozen.it](mailto:info@kolpingbozen.it)

[www.kolpingbozen.it](http://www.kolpingbozen.it)

### Lingue (della conferenza)

Italiano e tedesco